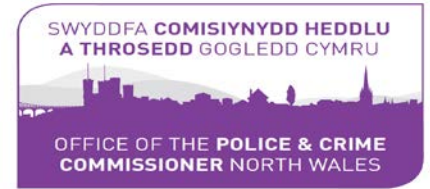




**HEDDLU GOGLEDD CYMRU**  
Gogledd Cymru diogelach

**NORTH WALES POLICE**  
A safer North Wales



# Adroddiad Blynyddol y Cydbwyllgor Archwilio

**2018/19**

## **Adroddiad blynyddol y Cydbwyllgor Archwilio - 2018/19**

### **Mynegai**

#### **Datganiad y Cadeirydd**

- 1. Trosolwg**
- 2. Gwaith y Pwyllgor yn ystod 2018/19**
- 3. Archwilio Mewnol**
- 4. Archwilio Allanol**
- 5. Meysydd i'w Hystyried**
- 6. Llywodraethu**
- 7. Adroddiad Rheoli Risg a Rheoleathau**
- 8. TG, Systemau a Diogelwch Seibr**
- 9. Adrodd Ariannol**
- 10. Codi Pryderon**
- 11. Hyfforddiant**
- 12. Gweithio gyda'r Panel Heddlu a Throsedd**
- 13. Dyddiadau Cyfarfodydd 2019/20**
- 14. Materion Eraill**

### Datganiad y Cadeirydd

Fel Cadeirydd y Pwyllgor, mae'n bleser gennyf gyflwyno fy Adroddiad Blynyddol Cydbwyllgor Archwilio (' y Pwyllgor '; ' y JAC ') cyntaf sy'n cwmpasu gweithgareddau am y cyfnod 1 Ebrill 2018 i 31 Mawrth 2019. Cafodd tymor aelodau presennol JAC ei gwblhau ym mis Mawrth 2018, ac yna penodwyd pum aelod newydd o'r Cydbwyllgor Archwilio ym mis Mawrth 2018, yn dilyn proses recriwtio. Yr aelodau newydd o'r JAC a wasanaethodd am y flwyddyn dan sylw oedd:-

Enw:
Jim Illidge
Rachel Barber
John Cunliffe
Claire Hodson
Dianne Walker

Mae cylch gwaith y JAC yn cynnwys monitro trefniadau llywodraethu, sicrwydd rheolaethau a rheoli risg ac ar gyfer goruchwyllo'r broses o gynhyrchu a chymeradwyo adroddiadau ariannol diwedd blwyddyn a chyfrifon ar gyfer Heddlu Gogledd Cymru (' HGC ') a Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd ('SCHTh').

Yn ystod y flwyddyn cafodd y JAC adroddiadau gan yr archwilwyr mewnol (' TIAA ') ar eu rhaglen arolygu y cytunwyd arnynt ac adolygodd gynnydd ar gamau gweithredu a nodwyd yn eu hadroddiadau. Yn ystod 2018/19, ni chodwyd unrhyw faterion arwyddocaol gan y Pwyllgor i Brif Gwnstabl HGC na SCHTh.

Yn ogystal â dibynnu ar adroddiadau'r archwilwyr allanol (' SAC ') ar yr adroddiad blynyddol a'r cyfrifon ar ddiwedd y flwyddyn, ystyriodd y Pwyllgor yr holl ddogfennau a dderbyniwyd ar ddiwedd y flwyddyn gan Brif Swyddog Ariannol y CHTh a Chyfarwyddwr Cyllid a gweithrediadau Heddlu Gogledd Cymru (' y Swyddogion Cyllid '); y Swyddogion Cyllid a oedd ar waith yn ystod y flwyddyn oedd:-

Cyfnod	Rôl	Enw
1 Ebrill '18 - 31 Mawrth 2019	Prif Swyddog Cyllid - CHTh	Kate Jackson
1 Ebrill '18 - 31 Gorffennaf 2019	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau - HGC	Tracey Martin
31 Gorffennaf '18 - 31 Mawrth 2019	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau - HGC	Richard Muirhead,

Ymhlith yr enghreifftiau o weithgareddau penodol y mae'r JAC wedi ymgymryd â hwy i hwyluso proses o nodi, adolygu ac asesu unrhyw faterion o bwys sy'n ymwneud â'r adroddiad blynyddol a chyfrifon 2018/19, mae:

- Adolygiad o'r datganiadau ariannol blynyddol sy'n canolbwyntio'n benodol ar bolisiâu ac arferion cyfrifo, ac addasiadau sylweddol yn deillio o archwilio
- Adolygiad o'r 260 ISA a chyflwyno a thrafod ei gynnwys gan yr archwilwyr allanol
- Cael sicrwydd ynghylch cydymffurfio â'r polisi ar safonau ymddygiad busnes
- Cael sicrwydd am y broses a ddilynir ar gyfer datblygu'r adroddiad blynyddol

**Jim Illidge**  
**Cadeirydd y Cydbwyllgor Archwilio**

**Ebrill 2019**

## 1. Trosolwg

Mae'n ofynnol i'r Cydbwyllgor Archwilio adrodd yn flynyddol i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Phrif Gwnstabl HGC yn amlinellu'r gwaith y mae wedi ei wneud yn ystod y flwyddyn a, lle bo angen, tynnu sylw at unrhyw feysydd sy'n peri pryder.

**Atodiad 1** yn nodi Cylch Gorchwyl y Pwyllgor.

Mae Aelodaeth y Pwyllgor yn cynnwys Aelodau allanol, annibynnol.

Diben y JAC yw rhoi cyngor ac argymhelliad annibynnol i'r CHTH a PGHGC ar ddigonolrwydd y fframweithiau llywodraethu a rheoli risg, yr amgylchedd rheoli mewnol, ac adroddiadau ariannol, a thrwy hynny helpu i sicrhau effeithlonrwydd a threfniadau sicrhau effeithiol ar waith.

I'r perwyl hwn, mae'r Pwyllgor wedi'i alluogi, ac mae'n ofynnol iddo, oruchwylio a darparu adolygiad annibynnol o effeithiolrwydd Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd (SCHTh), a fframweithiau llywodraethu, rheoli risg a rheoli'r Heddlu, a'r broses adrodd llywodraethu blynyddol, ac archwilio mewnol ac allanol.

Mae'r JAC yn gyfrifol am adolygu'n annibynnol y systemau llywodraethu, rheoli, rheoli risg a sicrwydd. Mae gweithgarwch y Pwyllgor yn cwmpasu holl agenda llywodraethu'r sefydliad, ac nid cyllid yn unig. Mae gan y Pwyllgor ddyletswydd hefyd i fonitro uniondeb y datganiadau ariannol a'r adroddiadau cysylltiedig.

Yn ystod 2018-19 cyfarfu'r Pwyllgor bedair gwaith yn unol â'i amserlen arfaethedig:-

- 13 Gorffennaf 2018
- 20 Medi 2018
- 22 Tachwedd 2018.
- 21 Mawrth 2019

Mae gan yr Archwilwyr Allanol, yr Archwilwyr Mewnol, y Prif Weithredwr, y Prif Swyddogion Cyllid wahoddiad sefydlog i fynychu pob cyfarfod a gwneud hynny'n rheolaidd. Yn ogystal, gwahoddwyd swyddogion y SCHTh a'r Heddlu i fod yn bresennol fel sy'n briodol i'r agenda. Mae manylion y rheini a wahoddwyd i gyfarfodydd y Pwyllgor wedi'u rhestru yn Atodiad 3.

Efallai y bydd Aelodau'r Pwyllgor yn cyfarfod â'r Archwilwyr allanol a Mewnol y tu allan i'r amserlen cyfarfod ffurfiol a rhoddwyd trefniant ar waith i'r Cydbwyllgor Archwilio gyfarfod â'r archwilwyr cyn pob cyfarfod heb reolwyr na swyddogion yn bresennol .

## 2. Gwaith y Pwyllgor yn ystod 2018/19

Drwy gydol y 2018/19, cyflwynodd y Pwyllgor adroddiad ar natur a chanlyniadau ei waith i'r Prif Gwnstabl a'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd gan dynnu sylw at unrhyw feysydd y dylid tynnu eu sylw atynt.

Ymhlith rhai o'r themâu datblygu allweddol a drafodwyd mewn cyfarfodydd yn ystod y flwyddyn roedd:

- Goruchwylio Datganiad Rheoli'r Heddlu
- Datblygu'r prosesau Sicrwydd Risg ymhellach
- Cael sicrwydd ynghylch rheoli risgiau diogelwch seibr a'r systemau sydd ar waith i liniaru'r risgiau hyn
- Strategaeth ystadau'r dyfodol a mentrau gweithio symudol gwell
- Cymryd rhan yn y gwaith o ddatblygu'r rhaglen archwilio mewnol
- Adolygiad o effeithiolrwydd yr archwilwyr mewnol ac allanol.

**Mae Atodiad 2** yn nodi'r rhaglen waith mewn perthynas â'r cynllun Archwilio Mewnol a gynhaliwyd yn 2018/19 a chanlyniad yr archwiliadau hyn, ynghyd â'r rhestr archwilio arfaethedig ar gyfer pob un o'r blynyddoedd hyd at fis Mawrth 2021.

### 3. Archwilio Mewnol

Drwy gydol y flwyddyn, cynorthwyr y JAC yn ei waith gan y rhaglen archwilio mewnol sy'n gwerthuso ac yn cyfrannu at y gwaith o wella prosesau llywodraethu, rheoli risg a rheoli. Mae'r gwaith archwilio mewnol yn darparu archwilio, gwerthuso ac adrodd gwrthrychol ar ddigonolrwydd y system rheolaeth fewnol. Mae pob archwiliad mewnol o fewn y rhaglen flynyddol yn alinio risgiau strategol y Fframwaith Sicrwydd sy'n cefnogi'r ddarpariaeth sicrwydd gwrthrychol yn erbyn rheoli'r risgiau. Mae canfyddiadau allweddol yr archwiliadau mewnol yn cael eu hadrodd i'r Cydbwyllgor Archwilio gan gynnwys sylwadau ar briodoldeb rheolaethau allweddol mewn perthynas â'r risgiau, cryfder y sicrwydd a ddarperir ar gyfer pob risg yn ogystal ag addasrwydd y gweithredoedd lliniaru risg ychwanegol.

Mae'n ofynnol i'r Pwyllgor sicrhau bod swyddogaeth archwilio fewnol effeithiol. Gwneir hyn drwy adolygu a chymeradwyo'r cynlluniau archwilio mewnol a chynlluniau gwrth-dwyll sy'n seiliedig ar risg. Yn ystod y cyfnod adrodd, darparwyd y swyddogaeth archwilio fewnol gan yr Asiantaeth Archwilio Fewnol (TIAA) fel rhan o gontract tair blynedd a ddyfarnwyd ym mis Ebrill 2017.

Mae archwilio mewnol hefyd yn chwarae rhan bwysig yn y gwaith o gynorthwyo'r Prif Weithredwr i sicrhau amgylchedd rheoli effeithiol ac mae ganddo raglen waith wedi'i diffinio'n glir sy'n cynnwys gwaith cynghori yn ogystal ag archwilio.

Eleni, mae'r Pwyllgor wedi cael mwy o drosolwg a mewnbwn i'r gwaith o ddatblygu'r rhaglen archwilio fewnol flynyddol. Bydd y Pwyllgor hefyd yn cynnal adolygiad chwemisol o'r rhaglen i ystyried diwygio'r rhaglen, os bydd angen.

## 4. Archwilio Allanol

Caiff contract archwilio allanol ei ddarparu gan Swyddfa Archwilio Cymru fel y'i penodir gan Archwilydd Cyffredinol Cymru. Derbyniwyd y datganiad o annibyniaeth a gwrthrychedd yr Archwilydd gan y Pwyllgor o Swyddfa Archwilio Cymru.

Mae canllawiau polisi clir ar waith ynghylch y ddarpariaeth o wasanaethau nad ydynt yn rhai archwilio gan yr Archwiliwr Allanol. Mae mesurau diogelu ar waith sy'n sicrhau bod y Pwyllgor yn cael gwybod am gwmpas a gwerth gwaith ychwanegol a gomisiynir gan yr Archwilwyr Allanol. Ni wnaed unrhyw waith arall nad oedd yn archwilio gan yr Archwilwyr Allanol o fewn y flwyddyn.

Mae'r JAC wedi adolygu gwaith yr Archwilwyr Allanol ac mae'n fodlon bod y gwasanaeth archwilio allanol o safon ddigon uchel a bod y ffioedd yn briodol ac yn rhesymol. Y ffi archwilio allanol ar gyfer 2018/19 oedd £86,000 ynghyd â TAW.

Rhoddodd yr archwilwyr allanol eu barn ddiweddaraf ar eu hymagwedd archwilio seiliedig ar risg a'u meysydd allweddol o ffocws yn yr archwiliad diwedd blwyddyn drwy adroddiad technegol a diweddariad, gan alluogi'r Cydbwyllgor Archwilio i ofyn cwestiynau a cheisio cyngor yn ôl yr angen. Roedd y prif risgiau a nodwyd a allai effeithio ar y datganiadau ariannol yn 2017/18 yn cynnwys:

- Priso tir ac adeiladau, a'r risgiau sy'n gysylltiedig â thwyll o ran cydnabod incwm a diystyru rheolaethau
- Gwerth am Arian
- Cyfrifon o Ansawdd

## 5. Meysydd i'w Hystyried

Yn ein rôl fel Aalodau'r JAC, rydym yn ymgymryd â nifer o weithgareddau y tu allan i'r cyfarfodydd ffurfiol a drefnwyd ar faterion sy'n ymwneud â'r Pwyllgor; megis cyfarfodydd â'r Prif Weithredwr, y Prif Swyddogion Ariannol, Aelodau'r Uwch Dîm Rheoli ac Archwilwyr Mewnol ac Allanol a chyfarfodydd pwyllgor penodol sy'n berthnasol i feysydd ffocws arbenigol yr Aelod fel y'u nodir isod:

Enw	Maes Ffocws
Jim Illidge	Cadeirydd
Claire Hodson	Llywodraethu
Rachel Barber	Rheoli Risg a Rheoleathau
John Cunliffe	TG, Systemau a Diogelwch Seibr
Dianne Walker, FCA	Adrodd ariannol

## 6. Llywodraethu

Roedd drafft cyntaf y datganiad llywodraethu blynyddol ar gyfer 2018-19 wedi'i gyflwyno i'r JAC blaenorol yn ei gyfarfod ar 20 Mawrth 2018. Gwnaeth Aelodau'r JAC a'r Archwilwyr Mewnol sylwadau ar y drafft hwn mewn pryd i ymgorffori unrhyw ddiwygiadau cyn ei gyflwyniad terfynol i'r JAC yn ei gyfarfod ar 18 Gorffennaf 2018. Derbyniodd y JAC y datganiad llywodraethu blynyddol gorffenedig a therfynol yn ei

gyfarfod ar 20 Medi 2018. Cafodd y drafft cychwynnol o'r datganiad llywodraethu blynyddol mewn perthynas â 2019-20 ei dderbyn a'i drafod gan y JAC yn ei gyfarfod ar 21 Mawrth 2019.

Cyfarfu'r Cyfwrdd Llywodraethu yn rheolaidd drwy gydol 2018-2019. Ei ddiben yw ystyried y fframwaith llywodraethu cyffredinol ar y cyd a sicrhau bod y CHTh a'r PG yn cyflawni eu cyfrifoldebau llywodraethu corfforaethol. Mae aelodaeth y bwrdd yn cynnwys uwch swyddogion y SCHTh a'r Heddlu a'r Pennaeth Archwilio mewnol. Mae aelodau o'r JAC wedi mynychu rhai o gyfarfodydd y bwrdd. Mae'r Prif Swyddog Cyllid yn adrodd i bob cyfarfod JAC ar waith y bwrdd.

## 7. Adroddiad Rheoli Risg a Rheoleathau

Enwebwyd aelod o'r JAC i gysylltu â'r Rheolwr Risg cyn pob cyfarfod i drafod y broses rheoli risg a gweithgaredd risg yn fanwl. Mae aelodau'r JAC yn gallu cael gafael ar holl gofrestrau risg y SCHTh a'r Heddlu cyn eu cyfarfodydd ffurfiol.

Mae'r JAC yn canolbwyntio ar y gofrestr risg strategol gyfunol ac yn ceisio sicrwydd ei fod yn rhesymol, yn gynhwysfawr ac yn ddeinamig. Mae hefyd yn gwirio bod y risg weddilliol yn cyd-fynd ag archwaeth risg y ddau sefydliad. Ym mhob cyfarfod o'r JAC mae aelodau yn derbyn ac yn adolygu diweddarriad rheoli risg ar y broses rheoli risg sefydliadol.

Yn ystod pedwar cyfarfod JAC 2018/19 mae'r Pwyllgor wedi mynegi pryderon o hyd ynghylch y dull am agwedd y SCHTh a'r Heddlu tuag at risg a sicrwydd. Arweiniodd hyn at sesiwn gweithdy ar ôl cau cyfarfod y JAC ar 20 Mawrth 2019 rhwng y JAC, y Prif Weithredwr, y Prif Swyddogion Cyllid a staff allweddol. Cytunwyd ar gamau gweithredu amrywiol yn y gweithdy hwn nodir y mentrau a'r dyddiadau targed cytunedig hyn mewn papur a fydd yn cael ei adrodd i'n cyfarfod nesaf ym mis Gorffennaf 2019. Dylai'r camau hyn roi mwy o sicrwydd i'r JAC yn ystod 2019/20 ac wedi hynny.

## 8. TG, Systemau a Diogelwch Seibr

Bu seiber-ddiogelwch yn faes allweddol i'r Pwyllgor ganolbwyntio arno yn ystod 2018/19. Mae wedi gofyn am sicrwydd bod yr heddlu wedi gweithredu nifer o fesurau diogelwch yn dilyn cyhoeddi'r canllawiau ar seiber-ddiogelwch gan y Swyddfa Archwilio Genedlaethol ym mis Medi 2017 a'r cyngor diweddaraf gan yr Archwilwyr Mewnol.

Yn ystod 2019/20, bydd y JAC yn derbyn adroddiad diweddararu blynyddol ar systemau rheoli diogelwch yr Heddlu i fonitro a rheoli bygythiadau seiber-ddiogelwch.

## 9. Adrodd Ariannol

Mae'r JAC yn mynd ati mewn ffordd gyfannol i gyflawni ei atebolrwydd mewn perthynas â'r Adroddiad Blynyddol a'r Datganiadau Ariannol.

Mae enghreifftiau o weithgarwch penodol y mae'r JAC wedi ymgymryd ag ef i hwyluso proses o nodi, adolygu ac asesu materion arwyddocaol mewn perthynas ag adroddiad blynyddol 2018/19 yn cynnwys y canlynol:

- Mae'n ofynnol i Swyddogion Cyllid y CHTh a'r Prif Gwnstabl ddwyn i sylw'r Pwyllgor, yn barhaus, unrhyw newidiadau i'r polisi cyfrifyddu, materion arwyddocaol yn ymwneud ag



adroddiadau ariannol, amcangyfrifon a dyfarniadau, a thrafodion arwyddocaol, sicrhau bod y cyfrifon blynyddol wedi'u paratoi yn unol â pholisïau cyfrifyddu;

- Adolygodd y Pwyllgor uniondeb y Datganiadau Ariannol cyn iddynt gael eu cymeradwyo gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl a chydymffurfiaeth â'r polisi cyfrifyddu ac unrhyw addasiadau arwyddocaol;
- Cafodd y Pwyllgor adroddiadau gan y Prif Swyddogion Cyllid yn manylu ar achosion o dorri amodau a hepgor y broses gaffael a sicrwydd ar gydymffurfiaeth â cholledion a phrosesau taliadau arbennig.
- Derbyniodd ac adolygodd y Pwyllgor yr Adroddiad Blynyddol drafft a'r Datganiadau Ariannol i baratoi ar gyfer eu harwyddo ym mis Medi 2018.
- Adolygodd y Pwyllgor yr Adroddiad Blynyddol (gan gynnwys y Datganiad Llywodraethu Blynyddol), y Datganiadau Ariannol Blynyddol a'r Cyfrif Ansawdd er mwyn darparu gwiriad cysondeb a rhesymoldeb;
- cyflwynodd y Swyddogion Cyllid bapurau manwl i'r Pwyllgor ar y broses cyfrifon blynyddol yn ystod y cyfnod adrodd diwedd blwyddyn;
- Ystyriodd y Pwyllgor adroddiad ISA260 yr archwilydd allanol a barn archwilio heb ei haddasu. Ni thynnwyd sylw at unrhyw wahaniaeth barn gyda'r dyfarniadau rheoli allweddol;
- Ystyriodd y Pwyllgor farn TIAA mewn perthynas â digonolrwydd ac effeithiolrwydd cyffredinol prosesau rheoli risg, rheoli a llywodraethu'r sefydliad, a oedd yn darparu Sicrwydd Sylweddol yn gyffredinol.

O'i waith llwyddodd y JAC i ddod i'r casgliad:

- bod yr Adroddiad Blynyddol a'r Datganiadau Ariannol yn cynrychioli barn deg a rhesymol am sefyllfa ariannol y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl;
- Ni fu unrhyw newidiadau sylweddol i bolisi cyfrifyddu;
- Roedd y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â safonau adrodd ariannol;
- Adolygwyd meysydd yr oedd angen dyfarniadau sylweddol arnynt wrth gymhwyso polisïau cyfrifyddu;
- Ni chafwyd unrhyw drafodion arwyddocaol nac anarferol yn ystod y flwyddyn.

## 10. Codi Pryderon

Nod yr Heddlu yw creu amgylchedd lle mae staff yn teimlo ei bod yn ddiogel codi a thrafod pryderon a gwendidau yn agored er mwyn gallu sefydlu'r cynlluniau gweithredu priodol ar gyfer ymateb a'u monitro i'w rhoi ar waith. Yn ystod 2018/19, cafodd y JAC sicrwydd yn erbyn y system ar gyfer codi pryderon fel rhan o'i amserlen busnes. Bydd hyn yn parhau yn 2019/20.

## 11. Hyfforddiant

Fel rhan o raglen gynefino'r pwyllgor newydd, mynychodd pedwar aelod cwrs diwrnod CIPFA ar arferion gorau Pwyllgorau Archwilio. Fel rhan o'u datblygiad parhaus derbyniodd aelodau'r JAC gyflwyniadau ar ôl eu cyfarfodydd. Yn ystod 2018-19, cwmpaswyd y pynciau canlynol:

- Gwerth Cymdeithasol a Chynaledwyedd
- Iechyd a diogelwch
- Rhwydwaith Gwasanaethau Brys

- Rheolaethau etifeddiaeth data RMS

Ym mis Chwefror 2019 3 ymunodd aelodau o'r JAC â'r aelodau eraill o JAC Cymru ar gyfer y cyfarfod blynyddol ar ddiweddariadau polisi a rhannu arfer gorau.

Cynhaliwyd proses adolygu perfformiad ar ddiwedd blwyddyn gyntaf y JAC rhwng mis Mawrth a mis Mai 2019. Cafodd pob aelod o'r JAC a'r Swyddogion Cyllid drafodaeth strwythuredig gyda Chadeirydd y JAC. Mae gwelliannau y cytunwyd arnynt wedi cael eu rhannu a'u dyrannu ar gyfer gweithredu.

## 12. Dyddiadau Cyfarfodydd 2019/20

Mae pedwar cyfarfod o'r wedi'u trefnu yn ystod blwyddyn ariannol 2019-20:-

- 30 Gorffennaf 2019
- 23 Medi 2019
- 28 Tachwedd 2019
- Mawrth 2020 (i'w gadarnhau)

## Atodiad - Cylch Gorchwyl

### 1. Datganiad Diben

- 1.1 Mae'r Cydbwyllgor Archwilio yn rhan allweddol o Lywodraethu corfforaethol y Comisiynydd Heddlu a Throsedd (CHTh) a'r Prif Gwnstabl (PG) ar gyfer Gogledd Cymru. Mae'n rhoi pwyslais annibynnol a lefel uchel ar y trefniadau archwilio, sicrwydd ac adrodd sy'n sail i lywodraethu da a safonau ariannol
- 1.2 Diben y JAC yw rhoi cyngor ac argymhelliad annibynnol i'r CHTh a PG ar ddigonolrwydd y fframweithiau llywodraethu a rheoli risg, yr amgylchedd rheoli mewnol, ac adroddiadau ariannol, a thrwy hynny helpu i sicrhau effeithlonrwydd a threfniadau sicrhau effeithiol ar waith.  
I'r perwyl hwn, mae'r Pwyllgor wedi'i alluogi, ac mae'n ofynnol iddo, oruchwylio a darparu adolygiad annibynnol o effeithiolrwydd Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd (SCHTh), a fframweithiau llywodraethu, rheoli risg a rheoli'r Heddlu, a'r broses adrodd llywodraethu blynyddol, ac archwilio mewnol ac allanol.
- 1.3 Mae'r cylch gorchwyl hwn yn crynhoi swyddogaethau craidd y Pwyllgor mewn perthynas â'r SCHTh ac i'r Heddlu, ac yn disgrifio'r protocolau sydd ar waith i'w alluogi i weithredu'n annibynnol, yn gadarn ac yn effeithiol.

### 2. Llywodraethu, risg a rheoli

- 2.1 Bydd y Pwyllgor yn rhoi cyngor ac argymhellion i'r CHTh ac PG mewn perthynas â'r meysydd canlynol:
  - 2.1.1 Adolygu'r trefniadau llywodraethu corfforaethol yn erbyn y fframwaith llywodraethu da, gan gynnwys y fframwaith moesegol, ac ystyried y cod llywodraethu lleol.
  - 2.1.2 Adolygu'r datganiadau llywodraethu corfforaethol blynyddol cyn eu cymeradwyo ac ystyried a ydynt yn adlewyrchu'n briodol yr amgylchedd llywodraethu, risg a rheoli a chefnogi sicrwydd a nodi unrhyw gamau y mae angen eu cymryd er mwyn gwella.
  - 2.1.3 Ystyried y trefniadau i sicrhau gwerth am arian ac adolygu sicrwydd ac asesiadau ar effeithiolrwydd y trefniadau hyn.
  - 2.1.4 Ystyried y fframwaith o sicrwydd a sicrhau ei fod yn mynd i'r afael yn ddigonol â risgiau a blaenoriaethau'r SCHTh a'r Heddlu.
  - 2.1.5 Monitro datblygiad a gweithrediad effeithiol rheoli risg, adolygu'r proffil risg, a monitro cynnydd y CHTh a'r PG wrth fynd i'r afael â materion cysylltiedig â risg a adroddir wrthynt (mae risgiau gweithredol yr heddlu unigol wedi eu heithrio'n benodol o'r gylch gwaith y Cydbwyllgor Archwilio).
  - 2.1.6 Ystyried adroddiadau ar effeithiolrwydd rheolaethau mewnol a monitro'r gwaith o weithredu'r camau gweithredu y cytunwyd arnynt.
  - 2.1.7 Adolygu'r trefniadau ar gyfer asesu risgiau twyll a niwed posibl o dwyll a llygredd a monitro effeithiolrwydd y strategaeth gwrth-dwyll, camau gweithredu ac adnoddau.
  - 2.1.8 Adolygu'r trefniadau llywodraethu a sicrwydd ar gyfer partneriaethau neu gydweithrediaadau sylweddol.
  - 2.1.9 Mae'r CHTh yn enwebu'r Cydbwyllgor Archwilio i fod yn gyfrifol am sicrhau craffu effeithiol ar Strategaeth a Pholisiau Rheoli'r Trysorlys.

### 3. Archwilio Mewnol

- 3.1 Bydd y Pwyllgor yn rhoi cyngor ac argymhellion i'r CHTH ac PG mewn perthynas â'r meysydd canlynol:
- 3.1.1 Adolygu siarter ac adnoddau'r archwiliad mewnol yn flynyddol.
  - 3.1.2 Adolygu'r cynllun archwilio mewnol ac unrhyw ddiwygiadau arfaethedig i'r cynllun archwilio mewnol.
  - 3.1.3 goruchwyllo'r penodiad ac ystyried digonolrwydd perfformiad y gwasanaeth archwilio mewnol a'i annibyniaeth.
  - 3.1.4 Ystyried adroddiad blynyddol a barn y Pennaeth Archwilio mewnol, a chrynodeb rheolaidd o gynnydd gweithgarwch archwilio mewnol yn erbyn y cynllun archwilio, a'r lefel o sicrwydd y gall ei rhoi dros drefniadau llywodraethu corfforaethol.
  - 3.1.5 Ystyried datganiad y Pennaeth Archwilio mewnol ynghylch cydymffurfio â'r PSIAS a'r LGAN a chanlyniadau'r QAIP sy'n cefnogi'r datganiad – bydd y rhain yn dangos dibynadwyedd casgliadau'r archwiliad mewnol.
  - 3.1.6 Ystyried crynodebau o adroddiadau archwilio mewnol ac adroddiadau manwl o'r fath a gall y Pwyllgor ofyn i'r CHTH a PG, gan gynnwys materion a godwyd neu argymhellion a wnaed gan y gwasanaeth archwilio mewnol, ymateb y rheolwyr a chynnydd gyda chamau y cytunwyd arnynt.
  - 3.1.7 Ystyried adroddiad ar effeithiolrwydd archwilio mewnol i gefnogi'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol fel sy'n ofynnol gan Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014.
  - 3.1.8 Ystyried unrhyw namau ar annibyniaeth neu wrthrychedd sy'n codi o rolau neu gyfrifoldebau ychwanegol y tu allan i archwilio mewnol y Pennaeth Archwilio mewnol. Gwneud argymhellion ar fesurau diogelwch i gyfyngu ar namau o'r fath ac adolygu eu gweithrediad o bryd i'w gilydd.

### 4. Archwilio allanol

- 4.1 Bydd y Pwyllgor yn rhoi cyngor ac argymhellion i'r CHTH ac PG mewn perthynas â'r meysydd canlynol:
- 4.1.1 Cefnogi annibyniaeth yr archwiliad allanol drwy ystyried asesiad blynyddol yr archwilydd allanol o'i annibyniaeth ac adolygiad o unrhyw faterion a godwyd gan yr Archwilydd Cyffredinol neu Swyddfa Archwilio Cymru.
  - 4.1.2 Sylw ar gwmpas a dyfnder gwaith archwilio allanol, ei annibyniaeth ac a yw'n rhoi gwerth boddhaol am arian.
  - 4.1.3 Ystyried llythyr rheoli blynyddol yr archwilydd allanol, adroddiadau perthnasol a'r adroddiad i'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu.
  - 4.1.4 Ystyried adroddiadau penodol fel y cytunwyd gyda'r archwiliwr allanol.
  - 4.1.5 Cynghori ac argymhell effeithiolrwydd y berthynas rhwng archwilwyr allanol a mewnol ac asiantaethau arolygu eraill neu gyrff perthnasol eraill.

### 5. Adrodd Ariannol

- 5.1 Bydd y Pwyllgor yn rhoi cyngor ac argymhellion i'r CHTH ac PG mewn perthynas â'r meysydd canlynol:

5.1.1 Adolygu'r datganiadau cyfrifon blynyddol. Yn benodol, ystyried a ddilynwyd polisiau cyfrifyddu priodol ac a oes pryderon yn codi o'r datganiadau ariannol neu o archwilio'r datganiadau ariannol y mae angen eu dwyn i sylw'r CHTH neu'r PG.

5.1.2 Ystyried adroddiad yr archwiliwr allanol i'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ar faterion sy'n codi o archwilio'r datganiadau ariannol.

## 6. Trefniadau atebolrwydd

6.1.1 Bydd y Pwyllgor yn:

6.1.1 Yn amserol, adrodd i'r CHTH a'r PG gyda'i gyngor a'i argymhellion mewn perthynas ag unrhyw faterion sy'n berthnasol, yn ei farn ef, i lywodraethu, rheoli risg a rheolaeth ariannol.

6.1.2 Adrodd i'r CHTH a'r PG ar ei ganfyddiadau, ei gasgliadau a'i argymhellion ynghylch digonolrwydd ac effeithiolrwydd eu trefniadau llywodraethu, fframweithiau rheoli risg a rheoli mewnol, trefniadau adrodd ariannol, a swyddogaethau archwiliadau mewnol ac allanol.

6.1.3 Adolygu ei berfformiad yn erbyn ei gylch gorchwyl a'i amcanion yn flynyddol a chyflwyno adroddiad ar ganlyniadau'r adolygiad hwn i'r CHTH a'r PG.

6.1.4 Cyhoeddi adroddiad blynyddol o waith y Pwyllgor. Gweler uchod 6.1.2

## 7. Cyffredinol

7.1 Bydd y Pwyllgor yn cynnwys pump o Aelodau annibynnol, sy'n annibynnol ar y SCHTH a'r Heddlu.

7.2 Y cworwm ar gyfer y Pwyllgor fydd o leiaf dri Aelod annibynnol.

7.3 Bydd y Pwyllgor yn cyfarfod o leiaf pedair gwaith y flwyddyn.

Gellir trefnu cyfarfodydd ychwanegol drwy eithriad i drafod materion sy'n peri pryder dybryd.

Meysydd Adolygu Sylfaenol I gefnogi barn Pennaeth Archwilio Mewnol	Cyfeirnod Risg.	Math:	2019/20	2020/21	2021/22
<b>Llywodraethu</b>					
Caiff y prif feysydd llywodraethu eu hadolygu fesul cylchdro bob blwyddyn megis cynllunio strategol, rheolaeth strategol, cydymffurfio â rheoliadau, rheoli perfformiad, fframwaith sicrwydd bwrdd, gweithio mewn partneriaeth, rheoli gwrthdaro, iechyd a diogelwch, llywodraethu atodol a sicrwydd trydydd parti.					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• BI 1: Cyfathrebiadau Corfforaethol</li> </ul>		Sicrwydd	✓		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• BI1:Ymgysylltiad Cymunedol</li> </ul>		Sicrwydd	✓		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• BI 2:Cynllunio Strategol</li> </ul>		Sicrwydd		✓	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• BI 2: Cydweithredu</li> </ul>		Sicrwydd		✓	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• BI 3: Rheoli Cyflawniad</li> </ul>		Sicrwydd			✓
<ul style="list-style-type: none"> <li>• BI 3: Rheolaeth Iechyd a Diogelwch</li> </ul>		Sicrwydd			✓
<b>Risg</b>					
<p>Mae fframwaith rheoli risg cadarn yn hanfodol i bob sefydliad er mwyn sicrhau bod risgiau yn cael eu rheoli'n effeithiol a bod risgiau sy'n dod i'r amlwg yn nodi y bydd ein hadolygiadau blynyddol cylchol yn cwmpasu ymgorffori risg, nodi risg, lliniaru risg a gweithdai risg</p> <p>Bydd Archwiliad Rheoli Risg – Rheoli Lliniaru yn cael ei gynnal bob blwyddyn.</p>		Cydymffurfiaeth	✓	✓	✓
Bydd Blwyddyn 1 hefyd yn cynnwys adolygiad o'r Bwrdd		Gwerthusiad	✓		
<b>Systemau Ariannol- Rheoli Costau a sicrhau'r incwm mwyaf posibl</b>					
<p>Mae rheoli costau, sicrhau'r incwm mwyaf posibl a systemau ariannol cadarn yn hanfodol i les ariannol unrhyw sefydliad. Nod ein hadolygiadau o systemau ariannol allweddol yw sicrhau y cydymffurfir â Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus a helpu i ddiogelu rhag twyll posibl. Byddwn yn cynnal archwiliadau amgylchedd gwaith rheolaidd i nodi a mynd i'r afael ag unrhyw elfennau a allai fod yn niweidiol i gydbwysedd iach rhwng bywyd a gwaith. Fel</p>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rheolaeth Gyllidol</li> </ul>		Sicrwydd	✓	✓	✓
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rheoli'r Trysorlys</li> </ul>		Sicrwydd	✓	✓	✓
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Llyfr Cyfrifon Cyffredinol</li> </ul>		Sicrwydd	✓	✓	✓

Meysydd Adolygu Sylfaenol I gefnogi barn Pennaeth Archwilio Mewnol	Cyfeirnod Risg.	Math:	2019/20	2020/21	2021/22
• Cyflogres		Sicrwydd	✓	✓	✓
• Credydwyr		Sicrwydd	✓	✓	
• Dyledwyr		Sicrwydd	✓		✓
• Asedau Sefydlog		Sicrwydd	✓		✓
• Pensiynau		Sicrwydd		✓	
• Treuliau a Thaliadau Ychwanegol		Cydymffurfiaeth		✓	
• Rhaglen Gyfalaf		Sicrwydd	✓	✓	✓
• Gwrth Lygredd		Cydymffurfiaeth		✓	✓
<b>Rheoli'r Gweithlu</b>					
Y maes gwariant mwyaf o'r Heddlu sy'n gyfrifol am gyflawni Cynllun yr Heddlu a Throseddau a Chynllun Cyflawni'r Prif Gwnstabl. Bydd y gwaith archwilio yn ystyried y Strategaeth AD; Datblygu Sefydliadol a'r Strategaeth Lles.					
• Bydd Blwyddyn 1 hefyd yn canolbwyntio ar Les a Strategaeth		Sicrwydd	✓		
• Bydd blwyddyn 2 yn canolbwyntio ar Ddatblygiad Sefydliadol		Sicrwydd		✓	
• Bydd blwyddyn 3 yn canolbwyntio ar Strategaeth AD		Sicrwydd			✓
<b>Ystadau a'r Fflyd</b>					
Bydd Ystadau a'r Fflyd yn derbyn sylw archwilio fel meysydd gwariant allweddol i'r Heddlu.					
• Rheolaeth Ystâd - Cyflawni		Cydymffurfiaeth	✓		
• Rheolaeth y Fflyd - Strategaeth		Gwerthusiad		✓	
• Rheolaeth y Fflyd - Atgyweirio		Cydymffurfiaeth			✓
• Rheolaeth y Fflyd - Tanwydd		Cydymffurfiaeth	✓	✓	✓

Meysydd Adolygu Sylfaenol I gefnogi barn Pennaeth Archwilio Mewnol	Cyfeirnod Risg.	Math:	2019/20	2020/21	2021/22
<b>TGCH</b>					
Byddwn yn defnyddio ein hasesiad risg GUARD i barhau i adolygu'r risgiau a'r rheolaethau TGCh sydd ar waith yn y sefydliad. Bydd y rhaglen barhaus o adolygiadau yn cynnwys diogelu data, llywodraethu TGCh, rheoli TGCh a chymorth busnes, adolygiadau o geisiadau, diogelwch rhwydwaith, ansawdd data a diogelwch seiber.					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diogelwch Seibr</li> </ul>		Sicrwydd	✓		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rheoli Newid</li> </ul>		Sicrwydd	✓		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adolygiad Seilwaith</li> </ul>		Gwerthusiad		✓	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicrwydd Data</li> </ul>		Sicrwydd		✓	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diogelwch y Rhwydwaith</li> </ul>		Sicrwydd			✓
<ul style="list-style-type: none"> <li>• EUGDPR</li> </ul>		Cydymffurfiaeth			✓
<b>Dilyniad</b>					
Byddwn yn cynnal gwaith dilynol parhaus ar argymhellion archwilio mewnol gan ddefnyddio porth cleientiaid a dull gweithredu argymhelliad TIAA. Rhoddir y wybodaeth ddiweddaraf i bob Pwyllgor.		Dilyniad	✓	✓	✓



Meysydd Adolygu Sefydliadol	BAF/Cyfeirnod Risg.	Math:	2019/20	2020/21	2021/22
Prosiectau Cydweithredol		Sicrwydd	✓	✓	✓
Rhanbarth Canolog - Uned Reoli		Cydymffurfiaeth	✓	-	-
Rhanbarth y Dwyrain - Uned Reoli		Cydymffurfiaeth	-	✓	-
Eiddo y Codir Tâl Amdano		Cydymffurfiaeth	-	✓	-
Grantiau'r Comisiynydd		Gwerthusiad	-	✓	-
Fetio		Gwerthusiad	-	-	✓
Rhanbarth y Gorllewin - Uned Reoli		Cydymffurfiaeth	-	-	✓
Rheoli Contractau		Sicrwydd	✓	✓	✓
<b>Rheolaeth a Chynllunio</b>					
Briffiadau		-	✓	✓	✓
Cynllunio		-	✓	✓	✓
Adroddiad Blynyddol		-	✓	✓	✓
Rheolaeth		-	✓	✓	✓

# Annual Report of the Joint Audit Committee - 2018/19

## Atodiad C: Cynllun Blynyddol - 2019/20

Chwarter	Archwiliadau	Math:	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
1	Rheolaeth - Ymgysylltiad Cymunedol	Sicrwydd	10	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Maes Llywodraethu allweddol, rhan o raglen barhaus o adolygiadau Llywodraethu.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd yr adolygiad yn ystyried effeithiolrwydd y strategaethau Ymgysylltu â'r Gymuned ar gyfer yr Heddlu a'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd.</p>
1	Asedau Sefydlog	Sicrwydd	6	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Y maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau ddwywaith y flwyddyn. Bydd y ffocws ar gyfer 2019/20 ar ofer TG</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau sydd yn eu lle ar gyfer rheoli'r rhaglen amnewid cyfrifiaduron/gliniaduron gan gynnwys prynu, dyrannu i staff/swyddogion trwyddedu a gwaredu. Bydd yr adolygiad hefyd yn ystyried y trefniadau sydd ar waith i sicrhau bod y cyfarpar wedi'i lanhau'n effeithiol o ddata cyn ei waredu. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys ystyried y polisiau dibrisiant na'r trefniadau yswiriant.</p>
1	Rheolaeth AD - Strategaeth Lles	Sicrwydd	7	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Maes Risg Gweithlu</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Ystyriodd yr adolygiad y trefniadau ar gyfer lles y gweithlu.</p>
1	Rhanbarth Canolog - Uned Reoli	Cydymffurfiaeth	8	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Maes risg allweddol, a gynhwysir yn y cynllun yn flynyddol.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd yr adolygiad yn asesu cydymffurfiaeth â'r gweithdrefnau corfforaethol allweddol ar gyfer Cyllid, AD, Dyletswydd Gofal a Darparu Gwasanaethau.</p>
2	Rheoli Contractau (Prosiect Adeiladau/TGCh/Prosiect Gweithredol)	Sicrwydd	6	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Maes risg allweddol, mae adolygiad rheoli contract yn cael ei gynnwys ym mhob un o flynyddoedd y cynllun.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd yr adolygiad yn ystyried pa mor effeithiol yw prosiect gweithredol y cytunir arno.</p>

## Annual Report of the Joint Audit Committee - 2018/19

Chwarter	Archwiliadau	Math:	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
2	Cydweithredu	Sicrwydd	8	<p><u>Rhesymeg</u> Maes pwysig i'r Heddlu sy'n derbyn ymdriniaeth archwilio gyfnodol</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r adolygiad yn ystyried y strwythur a'r cytundebau sydd ar waith i gynnwys:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cynllunio busnes o'r trefniadau gweithio ar y cyd</li> <li>• rolau a chyfrifoldebau</li> <li>• y broses gwneud penderfyniadau a</li> <li>• mesur perfformiad a monitro'r partneriaid.</li> </ul>
2	Credydwy	Sicrwydd	8	<p><u>Rhesymeg</u> Mae'r maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau'n flynyddol</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer awdurdodi a thalu costau'r sefydliad a'r trefniant ar gyfer rheoli sieciau'r sefydliad a thaliadau awtomataidd. Nid yw'r cwmpas yn cynnwys rhoi sicrwydd bod y gwariant yn angenrheidiol nac y sicrhawyd gwerth am arian o'r gwariant a gyflawnwyd.</p>
2	Rheolaeth Ystâd - Cyflawni	Gwerthusiad	6	<p><u>Rhesymeg</u> Roedd y Strategaeth Rheoli Ystadau yn destun adolygiad yn 2018/19.</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r adolygiad yn gwerthuso: digonolrwydd y trefniadau ar gyfer rheoli'r Ystâd. Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer yr arolwg o gyflwr stoc ac asedau, nodi'r angen am waith a disodli, amserlennu'r gwaith, monitro ac awdurdodi taliadau ar gyfer gwaith a gynlluniwyd ac a oedd yn waith cylchol.</p>
3	Llywodraethu - Cyfathrebiadau Corfforaethol	Sicrwydd	10	<p><u>Rhesymeg</u> Maes Llywodraethu allweddol, rhan o raglen barhaus o adolygiadau Llywodraethu.</p> <p><u>Cwmpas</u> Bydd yr adolygiad yn ystyried effeithiolrwydd y strategaethau Mewnol ac Allanol Ymgysylltu â'r Gymuned ar gyfer yr Heddlu a'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd.</p>

## Annual Report of the Joint Audit Committee - 2018/19

Chwarter	Archwiliadau	Math:	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
3	Dyledwyr	Sicrwydd	6	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Mae'r maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau'n flynyddol</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Mae'r adolygiad yn ystyried codi cyfrifon dyledwyr, casglu incwm, derbyn derbynebau, storio a bancio incwm a dderbynnir gan y sefydliad. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys nodi'r gweithgareddau sy'n arwain at incwm i'r sefydliad, y sail ar gyfer cyfrifo'r cyfraddau sydd i'w codi neu'r ffaith bod yr holl incwm sy'n dderbyniadwy wedi'i nodi.</p>
3	Rheoli Newid TGCh	Sicrwydd	8	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Mae risg TGCh yn sail i'r holl systemau busnes.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys cynnal profion manwl ar y trefniadau sydd wedi'u dogfennu i sicrhau bod newidiadau i systemau a gwasanaethau TG yn cael eu diffinio, eu hasesu o ran risg, eu hawdurdodi, eu profi, eu gweithredu a'u dogfennu'n llawn i sicrhau nad yw gwasanaethau'n cael eu peryglu o ran darpariaeth na diogelwch.</p>
3	Rheoli Risg - Lliniaru'r Rheolaethau	Cydymffurfiaeth	4	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Wedi'i gynnwys ym mhob blwyddyn o'r Cynllun Strategol i sicrhau bod rheolaethau effeithiol ar waith ar gyfer y risgiau mwyaf sylweddol. Bydd yr archwiliad yn ystyried dau risg</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Bydd dau risg sydd wedi'u cynnwys ym map risg y sefydliad ar hyn o bryd yn cael eu dewis a bydd effeithiolrwydd y rheolaethau a nodir yn cael ei adolygu. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys ystyried yr holl drefniadau lliniaru posibl na'u heffeithiolrwydd o ran lleihau'r cyfleoedd i adnabod y risgiau a nodwyd rhag digwydd.</p>
3	Rheolaeth Gyllidol	Sicrwydd	6	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Cwblhawyd y maes risg Archwiliad allweddol yn flynyddol. Yn arbennig o bwysig oherwydd y toriadau parhaus mewn cyllid</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Mae'r adolygiad yn ystyried y broses o baratoi'r gyllideb, y trefniadau monitro, ac yn adrodd i'r Bwrdd Strategaeth a Pherfformiad.</p> <p>Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys ystyried y tybiaethau a ddefnyddiwyd wrth baratoi'r cyllidebau; polisïau dibrisiant; dosrannu costau canolog; neu wybodaeth ariannol a gynhwysir mewn tendrau a baratoir gan y sefydliad.</p>

## Annual Report of the Joint Audit Committee - 2018/19

Chwarter	Archwiliadau	Math:	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
3	Rheoli'r Trysorlys	Sicrwydd	6	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Gwnaeth y Cydbwyllgor Archwilio gais am ymdriniaeth flynyddol o'r maes hwn.</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer rheoli'r trefniadau buddsoddi a benthyca; cydymffurfio â pholisi cyffredinol y sefydliad; trefniadau bancio; gysoniadau ac adrodd i'r pwyllgor.</p> <p>Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys ystyried priodoldeb unrhyw sefydliad neu frocer ariannol unigol na phenderfyniadau buddsoddi unigol a wneir gan y sefydliad.</p>
3	Llyfr Cyfrifon Cyffredinol	Sicrwydd	6	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Mae'r maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau'n flynyddol</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer darparu trywydd archwilio effeithiol ar gyfer data a gofnodir ar y cyfriflyfr cyffredinol a phriodoldeb yr adroddiadau a gynhrychir.</p> <p>Nid yw cwmpas yr adolygiad yn ymestyn i'r trefniadau rheoli cyllidebol a'r cysoniadau banc.</p>
4	Cyflogres	Sicrwydd	10	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Mae'r maes risg ariannol allweddol yn cael ei chwblhau'n flynyddol</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Ystyriodd yr adolygiad y trefniadau ar gyfer: creu, diwygio a dileu cofnodion cyflogres; talu lwfansau a thalu gwobrau; a thalu cyflogau. Nid oedd cwmpas yr adolygiad yn cynnwys penderfynu ar raddau cyflog, penodi a disodli staff, taliadau diswyddo neu ad-dalu costau teithio a chynhaliaeth, neu drefniadau pensiwn.</p>
4	Rheoli Risg - Sicrwydd i'r Bwrdd	Gwerthusiad	8	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Ar gais y Cydbwyllgor Archwilio. Meysydd Allweddol Llywodraethu a Rheoli Risg</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Yn rhoi hyder i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl bod y systemau sy'n sail i reoli risg yn effeithiol ac y gellir dibynnu arnynt i roi sicrwydd bod amcanion allweddol yn cael eu cyflawni a bod y prif risgiau i'w cyflawni yn cael eu rheoli'n effeithiol. Mae'r Fframwaith Sicrwydd yn llywio'r broses o gwblhau'r datganiad Llywodraethu Blynyddol ac mae'n faes sylfaenol i'w ystyried ar gyfer y Pennaeth Barn Archwilio Mewnol blynyddol.</p>
4	Rhaglen Gyfalaf	Sicrwydd	8	<p><u>Rhesymeg</u></p> <p>Maes risg ariannol allweddol. Dygwyd ymlaen o 2020/21 ar gais y rheolwyr</p> <p><u>Cwmpas</u></p> <p>Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer cyfrifo'r rhaglen gyfalaf. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys ystyried y trefniadau ariannu na manyleb y prosiectau.</p>

## Annual Report of the Joint Audit Committee - 2018/19

Chwarter	Archwiliadau	Math:	Dyddiau	Sail resymegol a chwmpawd
4	Diogelwch Seibr	Sicrwydd	8	<p><u>Rhesymeg</u> Mae Seibrdrostedd ar gynnydd.</p> <p><u>Cwmpas</u> Mae'r adolygiad yn ystyried y trefniadau ar gyfer adnabod, blaenoriaethu a lliniaru effeithiau seiberdrostedd yn rhagweithiol. Nid yw cwmpas yr adolygiad yn cynnwys profion manwl i asesu a oes tystiolaeth o weithredoedd twyllodrus posibl.</p>
4	Dilyniad	Dilyniad	6	Dilyn hynt y gwaith o weithredu blaenoriaethau y cytunwyd arnynt o ran cam un a dau o adroddiadau archwilio, gan sicrhau bod y sefydliad yn gweithredu argymhellion, ac yn darparu adroddiadau i'r Cydbwyllgor Archwilio.
1-4	Wrth gefn	I'W GADARNHAU	12	
1-4	Cysylltu â Swyddfa Archwilio Cymru	Rheolaeth	3	
1	Cynllunio Blynyddol	Rheolaeth	4	Asesu anghenion archwilio blynyddol y Sefydliad – gofynion y Safonau Archwilio Mewnol.
4	Adroddiad Blynyddol	Rheolaeth	4	Adrodd ar y casgliadau a'r farn gyffredinol yn seiliedig ar archwiliadau'r flwyddyn a gwybodaeth arall a rhoi mewnbwn i'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol.
1-4	Porth Cleientiaid	Rheolaeth		Mae'r Porth i gleientiaid yn darparu siop un stop o adroddiadau archwilio mewnol, olrhain cynnydd ac argymhellion yn ogystal â briffiadau, rhybuddion twyll, diweddariadau twyll a phapurau briffio pwyllgorau.
1-4	Rheoli, Cynllunio'r Cydbwyllgor Archwilio o ran Adrodd/Cefnogi	Rheolaeth	22	Mae'r amser hwn yn cynnwys: cwrdd â rheolwyr cleientiaid, goruchwyllo'r cynllun archwilio, adrodd a chefnogi'r Cydbwyllgor Archwilio a chysylltu â phapurau Archwilio Allanol a briffiadau i Gleientiaid (yn cynnwys rhybuddion twyll, treulwyr twyll a briffiau Pwyllgor).
		<b>Cyfanswm dyddiau</b>	190	

## Annual Report of the Joint Audit Committee - 2018/19

### Atodiad 3 – Mynychwyr i gyfarfodydd y Cydbwyllgor Archwilio

Mynychodd y swyddogion canlynol gyfarfodydd y Cydbwyllgor Archwilio yn ystod 2018-19:

- Swyddog Prif Weithredwr (SCHTh)
- Pennaeth Cyllid ac Adnoddau (Heddlu)
- Prif Swyddog Cyllid (SCHTh)
- Prif Gyfrifydd (Heddlu)
- Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol (Rheoli Risg)
- Cyfrifydd Rheoli Ariannol(Heddlu)
- Arweinydd Ymgysylltu (Swyddfa Archwilio Cymru)
- Rheolwr Archwilio (Swyddfa Archwilio Cymru)
- Pennaeth Archwilio Mewnol (TIAA)
- Cymhorthydd Personol (SCHTh)
- Cydlynnydd Risg a Pharhad Busnes (Heddlu)